

Ar žinojote?

- Kiekvienais metais PPO sprendžia tūkstančius **kalinių skundų**.
- Atsakydami į šiuos skundus, PPO pateikė beveik tūkstantį **rekomendacijų kalėjimams praeitais metais**.
- Dėl mūsų tyrimo išvadų kalėjimai tampa teisingesne ir saugesne vieta kaliniams visoje šalyje.

„Man, ir aš įsitikinęs, kad ir daugeliui kalinių pasisekė, jog mes turime nepriklausomą instituciją, į kurią galime kreiptis pagalbos. Ačiū.“

*Kalinys A,
HMP Northumberland*

Tiesa apie PPO

(Kalėjimų ir probacijos ombudsmenas - angl. Prisons and Probation Ombudsman)

- Mes nedirbame Kalėjimų tarnybai, mes nedirbame NOMS. PPO yra **visiškai nepriklausomas**.
- Jūsų skundai **nebus skaitomi kalėjime**, ir nebus panaudota prieš Jus.
- Kiekvienais metais mes gauname iš kalinių tūkstančius skundų. **Mes GAUSIME ir Jūsų.**
- Jei mes Jums pritarsime, gali Jūsų **atsiprašyti; atlyginti už žalą; net pakeisti kalėjimų tvarką**.
- Į Jūsų skundą siekiame atsakyti **per 10 dienų** nuo jo gavimo.

Gerai, tai dėl ko aš galiu skųstis?

Dėl ko galite skųstis?

Galite skųstis PPO dėl įvairių dalykų – nuo darbuotojų elgesio su Jumis iki prarastų daiktų.

Bet yra kai kurie dalykai, kurių mes negalime tirti:

- Lygtinio paleidimo tarybos sprendimai.
- Skundai susiję su medicinine priežiūra.
- Bendra taisyklė, jei yra praėję daugiau nei 3 mėnesiai nuo galutinio kalėjimo atsakymo į Jūsų pirminį skundą.
- Skundas turi būti apie tai, kas atsitiko Jums, o ne kitam asmeniui.

Kaip skųstis

Tai kaip man pasiskųsti PPO?

Užtikrinkite, kad laikysitės **trijų paprastų dalykų**. Jei to nepadarysite, jie negalės iširti.

- 1** Užtikrinkite, kad iš pradžių pateiksite skundą kalėjime pagal vidaus taisykles.
- 2** Trumpai parašykite mums dėl ko skundžiatės, ir kodėl vis dar esate nepatenkintas.
- 3** Išsiųskite visus dokumentus mums – įskaitant visus skundus, pateiktus kalėjime.

Kur siųsti skundą

Kur galėčiau siųsti visus dokumentus?

Siųskite **visų savo skundų dokumentus** šiuo adresu:

Prisons and Probation Ombudsman
PO Box 70769
London
SE1P 4XY

Laiškų siuntimas ombudsmenui yra nemokamas.

“Dėkoju už visą paskirtą laiką ir įdėtą pastangas vykdant šį tyrimą, aš esu labai dėkingas.”

*Kalinys B,
HMP Kennet*

Prisons &
Probation
Ombudsman
Independent Investigations

Kaip skųstis ombudsmenui

